



WC-FRAME

**BÂTI - WC-FRAME - ESTRUCTURA PARA INODORO - ESTRUTURA PARA SANITÁRIO -
STRUTTURA PER WC - CADRU PENTRU WC - STELAŽ DO WC - ПАМА ДЛЯ УНІТАЗА**

*INSTALLATION & MAINTENANCE - INSTALLATION ET MAINTENANCE - INSTALLATIE & ONDERHOUD -
INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO - INSTALAÇÃO E MANUTENÇÃO - INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE -
INSTALARE ȘI ÎNTREȚINERE - MONTAŻ I KONSERWACJA - МОНТАЖ І ОБСЛУГОВУВАННЯ*

SELECT YOUR COUNTRY



wirquin



UNIVERSAL WC-FRAME

WALL WC-FRAME



COMPACT+



INITIO 0.8



INITIO



Click on the following
links to access
the media.



INSTRUCTIONS



VIDEO INSTALLATION



SPARE PARTS



REPAIR GUIDE





BÂTI UNIVERSEL UNIVERSEEL WC-FRAME

BÂTI MURAL WANDCLOSET WC-FRAME



Cliquez sur les liens suivants pour accéder aux médias.

Klik op de volgende links om toegang te krijgen tot de media.



CHRONO+



COMPACT+



**TECHNICAL
DUCT**



**LINEO
STONE**



INITIO



**SMART
RUBY**



NOTICE
DE MONTAGE
MONTAGEHAN-
DLEIDING



VIDÉO
DE MONTAGE
INSTALLATIEVIDEO



PIÈCES
DÉTACHÉES
RESERVEONDER-
DELEN



GUIDE
DE RÉPARATION
REPARATIEHAN-
DLEIDING





ESTRUCTURA PARA INODORO / ESTRUTURA PARA SANITÁRIO / STRUTTURA PER WC



ESTRUCTURA UNIVERSAL PARA INODORO SUSPENDIDO ESTRUTURA UNIVERSAL PARA SANITA SUSPensa TELAIO UNIVERSALE PER WC SOSPESO

ESTRUCTURA DE INODORO EMPOTRADO ESTRUTURA DE SANITA DE ENCASTRE STRUTTURA WC DA PARETE



Haz clic en los
siguientes enlaces para
acceder a los medios.

Clique nos links
seguintes para aceder
aos meios.

Clicca sui seguenti link
per accedere ai media.



COMPACT+



INITIO



INSTRUCCIONES DE MONTAJE
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



VÍDEO DE INSTALACIÓN
VÍDEO DE INSTALAÇÃO
VIDEO DI MONTAGGIO



PIEZAS DE REPUESTO
PEÇAS SOBRESSALENTES
PARTI DI RICAMBIO



GUÍA DE REPARACIÓN
GUIA DE REPARAÇÃO
GUIDA ALLA RIPARAZIONE





CADRU PENTRU WC / STELAȚ DO WC / РАМА ДЛЯ УНІТАЗА



STRUCTURĂ UNIVERSALĂ

UNIWERSALNY STELAŻ WC

УНІВЕРСАЛЬНА РАМКА ДЛЯ ПІДВІСНОГО УНІТАЗУ

CADRU DE PERETE

STELAŻ WC DO ZABUDOWY ŚCIENNEJ

НАСТІННА РАМА ДЛЯ ПІДВІСНОГО УНІТАЗУ



Faceți clic pe
următoarele linkuri
pentru a accesa
materialele media.

Kliknij w następujące
linki, aby uzyskać
dostęp do mediów.

Натисніть на наступні
посилання, щоб
отримати доступ до
медіа.



COMPACT+



INITIO



INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ
INSTRUKCJE
ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ



VIDEO DE INSTALARE
WIDEO INSTALACJI
ВІДЕО З МОНТАЖУ

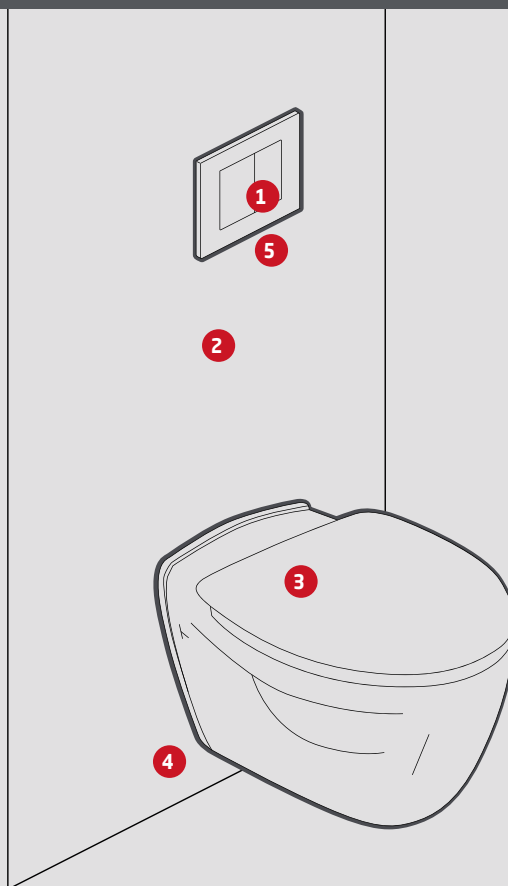


PIESE DE SCHIMB
CZĘŚCI ZAMIENNE
ЗАПАСНИ ЧАСТИНИ



GHID DE REPARAȚII
PRZEWODNIK NAPRAWCZY
ПОСІБНИК З РЕМОНТУ





EN

1 THE FLUSH PLATE DOES NOT TRIGGER THE FLUSH PROPERLY

- Check that the push plate support is correctly connected to the flush valve cable and that the connection is secure. Reconnect if necessary.
- If the water is very hard (limescale), the cable may be damaged → replace the flush valve.
- If the flush plate is loose or wobbly: tighten the flush plate support clip located inside the cistern.
- If the issue persists, replace the flush plate support.

2 THE CISTERN IS SLOW TO REFILL

- Check and clean the isolation valve, supply hose, and float/inlet valve. Ensure the filters are not clogged.

3 WATER FLOWS INTO THE WC PAN CONTINUOUSLY

Remove the flush plate before starting any checks.

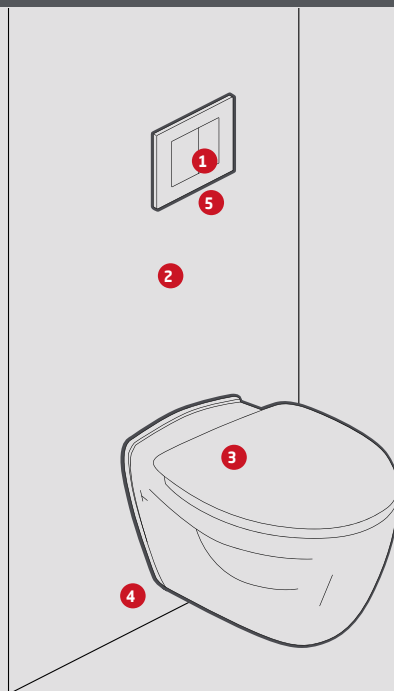
- Case 3A: Small trickle of water
 - > Check the flush valve seal for dirt or damage (Remove the flush valve by turning it a quarter turn counterclockwise. Take out the seal and clean it with warm soapy water. If it's worn out, replace it).
 - > Check that the float/inlet valve is shutting off fully. Clean or maintain the seals if necessary.
 - > Ensure the flush valve cable is moving freely and is not obstructed by other parts inside the cistern.
- Case 3B: Continuous flow of water
 - > Inlet valve is not shutting off → clean and maintain the seals or replace the inlet valve
 - > Supply hose may be damaged → replace the hose
 - > If water is escaping from the flush valve base and the flush mechanism does not drop back into place:
 - Flush plate support may be stuck in the pressed position → replace
 - Otherwise, replace the flush valve.

4 WATER LEAKING BETWEEN WALL AND WC PAN / WATER TRACES BEHIND THE WC

- Remove the WC pan to access and inspect the connections.
- Identify and locate the source of the leak. Clean or replace the relevant seals:
 - Sleeve seal (between cistern and flush pipe),
 - Outlet connector seal (between pan and waste pipe),
 - Waste pipe seal.
- If needed:
 - Replace the sleeve. Depending on the frame model, it may need to be trimmed (check visual alignment marks).
 - Replace the outlet connector. Choose between a flexible or cut-to-fit rigid connector based on the frame model.

5 WATER TRACES AROUND THE FLUSH PLATE

- Check and replace the inlet valve if faulty.



FR

1 LA PLAQUE DE COMMANDE NE DECLANCHE PLUS LA CHASSE CORRECTEMENT :

- Vérifier la bonne connexion entre le support de commande et le câble du mécanisme, reconnecter si nécessaire.
- Si votre eau est très calcaire, le câble du mécanisme peut être endommagé => changer le mécanisme.
- Si votre plaque de commande bouge: resserrer le clip de support de plaque (à l'intérieur du réservoir).
- Le problème persiste: changer le support de commande.

2 LE RESERVOIR MET PLUS DE TEMPS A SE REMPLIR

- Vérification et maintenance du robinet d'arrêt / flexible d'alimentation / robinet flotteur (nettoyage des filtres).

3 L'EAU S'ÉCOULE DANS LA CUVETTE

Préalablement retirer plaque de commande.

- Cas 3A : petit filet d'eau.
- > Joint de clapet à nettoyer ou à changer (retirer le mécanisme en le tournant 1/4 de tour, enlever le joint de clapet et le nettoyer à l'eau savonneuse avant de le repositionner, s'il est trop usé, le changer).
- > Le robinet flotteur ne se ferme pas correctement et garde un très faible débit: nettoyage et maintenance des joints.
- > Vérifier que le câble du mécanisme est libre de mouvement dans le réservoir sans interférences avec les autres éléments du réservoir.
- Cas 3B : flux plus important :
- > Le robinet flotteur ne se ferme pas: nettoyage et maintenance des joints ou changer le robinet flotteur si nécessaire.
- > Le flexible d'alimentation peut céder => changer le flexible.
- > Si l'eau s'écoule par le bas et que le mécanisme ne redescend pas.
- Le support de commande reste enfoncé.
- Sinon changer le mécanisme.

4 L'EAU S'ÉCOULE ENTRE LE MUR ET LA CUVETTE / TRACE D'EAU DERRIÈRE LA CUVETTE

- Démontez préalablement la cuvette puis vérifiez / identifiez où se situe la fuite:
- Nettoyer et changer si nécessaire le joint de manchette (descente d'eau du réservoir) le joint du manchon (évacuation de la cuvette) ou celui de la pipe d'évacuation.
- Si besoins :
- Changer Manchette: selon le modèle de bâti celle-ci peut être à couper (visuel détrompeur).
- Changer Manchon: selon le modèle de bâti installé choisissez entre un manchon extensible ou rigide à couper.

5 TRACES D'EAU AUTOUR DE LA PLAQUE DE COMMANDE

- Vérifier et changer si nécessaire le robinet flotteur.

NL

1 DE BEDIENINGSPLAAT ACTIVEERT DE SPOELING NIET CORRECT:

- Controleer of de bedieningsplaat correct is aangesloten op de kabel van het mechanisme, sluit opnieuw aan indien nodig.
- Als het water erg hard is (kalkafzetting), kan de kabel beschadigd zijn → vervang het spoelmechanisme.
- Als de bedieningsplaat beweegt: draai de steunclip van de bedieningsplaat vast (binnen in het reservoir).
- Blijft het probleem bestaan: vervang de bevestiging van de bedieningsplaat.

2 HET RESERVOIR VULT LANGZAAM.

- Controleer en reinig de afsluitkraan, toevoerslang en vlotterklep.

3 WATER FLOWS INTO THE WC PAN CONTINUOUSLY

Verwijder eerst de bedieningsplaat...

- Geval 3A: klein straaltje water:
- > Controleer of de klepafdichting schoon of beschadigd is (verwijder het mechanisme door een kwartslag te draaien, haal de klepafdichting eruit en reinig deze met warm zeepsop; indien versleten → vervangen).
- > Controleer of de vlotterkraan goed sluit; reinig en onderhoud de afdichtingen indien nodig.
- > Controleer of de kabel van het mechanisme vrij beweegt in het reservoir en niet gehinderd wordt door andere onderdelen.
- Geval 3B: constante waterstroom:
- > De vlotterkraan sluit niet goed af → afdichtingen reinigen/onderhouden of de vlotterkraan vervangen.
- > De toevoerslang kan beschadigd zijn → slang vervangen.
- > Als er water uit de onderkant stroomt en het mechanisme niet terugzakt:
- De bedieningsplaat kan blijven hangen in de ingedrukte positie => vervangen.
- Anders het spoelmechanisme vervangen.

4 WATERLEKKAGE TUSSEN MUUR EN WC-POT / WATERSPOREN ACHTER DE POT

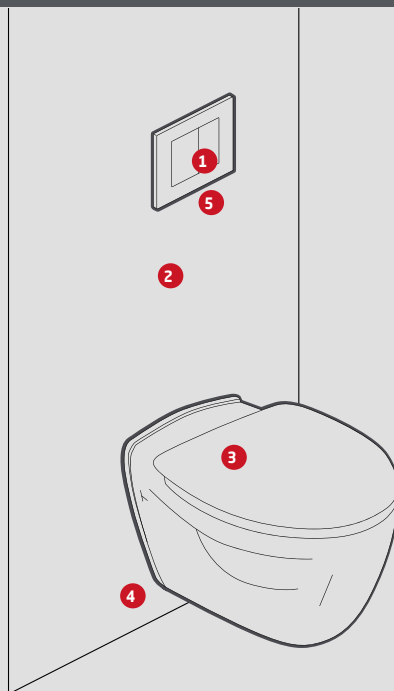
- Demonteer eerst de WC-pot om de aansluitingen te controleren en de oorzaak van het lek op te sporen:
- Reinig of vervang indien nodig de volgende afdichtingen:
- Manchetafsluiting (tussen reservoir en spoelpijp)
- Aansluiting op de afvoer (tussen pot en afvoerbuis)
- Afvoerpijpaansluiting
- Indien nodig:
- Manchetafsluiting vervangen. Afhankelijk van het frame kan deze op maat geknipt moeten worden (controleer de markeringen).
- Aansluiting vervangen. Kies tussen flexibel of op maat te snijden hard model afhankelijk van het frame.

5 WATERSPOREN RONDOM DE BEDIENINGSPLAAT

- Controleer en vervang de vlotterkraan indien defect.



REPARACIÓN - REPARAÇÃO - RIPARAZIONE



ES

1 LA PLACA DEL PULSADOR NO ACCIONA LA DESCARGA CORRECTAMENTE:

- Verifique que el soporte de la placa de accionamiento esté conectado correctamente al cable del mecanismo de descarga; vuelva a conectar si es necesario.
- Si el agua es muy calcárea, el cable del mecanismo puede estar dañado → sustituir el mecanismo de descarga.
- Si la placa de accionamiento está suelta o inestable: apriete el clip de soporte de la placa (en el interior de la cisterna).
- Si el problema persiste: sustituya el soporte de la placa de accionamiento.

2 LA CISTERNA TARDA MUCHO EN LLENARSE

- Verifique y realice el mantenimiento de la llave de paso / manguera de alimentación / válvula de flotador (limpieza de los filtros).

3 EL AGUA FLUYE CONTINUAMENTE HACIA LA TAZA DEL WC

- Retire previamente la placa de accionamiento...
- Caso 3A: pequeño hilo de agua:
 - > Limpiar o cambiar la junta de la válvula (retirar el mecanismo girándolo un cuarto de vuelta, sacar la junta y limpiarla con agua jabonosa; si está desgastada → sustituir).
 - > La válvula de flotador no cierra correctamente y deja pasar un caudal muy bajo: limpieza y mantenimiento de las juntas.
 - > Verificar que el cable del mecanismo se mueve libremente dentro de la cisterna sin interferencias con otros elementos.
 - Caso 3B: flujo continuo de agua:
 - > La válvula de flotador no cierra → limpiar, mantener o sustituir la válvula del flotador.
 - > El tubo de alimentación puede estar dañado → cambiar el tubo.
 - > Si el agua fluye por la parte inferior y el mecanismo no baja:
 - El soporte de la placa puede estar atascado en posición presionada sustituir.
 - De lo contrario, sustituir el mecanismo de descarga.

4 FUGA DE AGUA ENTRE LA PARED Y LA TAZA DEL WC / HUELLAS DE AGUA DETRÁS DE LA TAZA

- Desmontar previamente la taza del WC para acceder y verificar las conexiones:
 - Identificar la fuente de la fuga; limpiar o sustituir las juntas necesarias:
 - Junta de manguito (entre la cisterna y el tubo de descarga),
 - Junta del conector de salida (entre la taza y la tubería de desagüe),
 - Junta de la tubería de evacuación.
 - Si es necesario:
 - Sustituir el manguito. Dependiendo del modelo de bastidor, puede ser necesario recortarlo (ver marcas de ajuste).
 - Sustituir el conector de salida. Elegir entre un conector flexible o uno rígido recortable, según el modelo de bastidor.

5 HUELLAS DE AGUA ALREDEDOR DE LA PLACA DE ACCIONAMIENTO

- Verificar y sustituir la válvula de flotador si es necesario.

PT

1 A PLACA DE ACIONAMENTO NÃO ACIONA A DESCARGA CORRETAMENTE:

- Verifique se o suporte da placa de acionamento está corretamente conectado ao cabo do mecanismo de descarga; reconecte se necessário.
- Se a água for muito calcária, o cabo do mecanismo pode estar danificado → substituir o mecanismo de descarga.
- Se a placa de acionamento estiver solta ou instável: apertar o clip de suporte da placa (no interior da cisterna).
- Se o problema persistir: substituir o suporte da placa de acionamento.

2 O AUTOCLISMO DEMORA MUITO A ENCHER

- Verificar e fazer a manutenção da torneira de segurança / tubo flexível de alimentação / válvula de boia (limpeza dos filtros).

3 A ÁGUA ESCORRE CONTINUAMENTE PARA A SANITA

- Remover previamente a placa de acionamento...
- Caso 3A: pequeno fio de água:
 - > Limpar ou substituir a vedação da válvula (retirar o mecanismo rodando-o um quarto de volta, retirar a vedação e limpar com água morna e sabão; se estiver gasta → substituir).
 - > A válvula de boia não fecha corretamente e deixa passar um fluxo fraco: limpar e manter as vedações.
 - > Verificar se o cabo do mecanismo se move livremente dentro da cisterna sem interferências com outros elementos.
 - Caso 3B: fluxo contínuo de água:
 - > A válvula de boia não fecha → limpar, manter ou substituir a válvula.
 - > O tubo flexível de alimentação pode estar danificado → substituir o tubo.
 - > Se a água escorrer pela parte inferior e o mecanismo não descer:
 - O suporte da placa pode estar preso na posição pressionada → substituir.
 - Caso contrário, substituir o mecanismo de descarga.

4 VAZAMENTO ENTRE A PAREDE E A SANITA / MARCAS DE AGUA ATRÁS DA SANITA

- Desmontar previamente a sanita para aceder e verificar as ligações:
 - Identificar a origem da fuga; limpar ou substituir as juntas necessárias:
 - Vedação do tubo de ligação (entre o autoclismo e o tubo de descarga),
 - Vedação do conector de saída (entre a sanita e o tubo de esgoto)
 - Vedação do tubo de evacuação.
 - Se necessário:
 - Substituir o tubo de ligação. Dependendo do modelo da estrutura, pode ser necessário cortá-lo (ver marcas de alinhamento).
 - Substituir o tubo conector de saída. Escolher entre um modelo flexível ou rígido a cortar, conforme o modelo da estrutura.

5 MARCAS DE ÁGUA AO REDOR DA PLACA DE ACIONAMENTO

- Verificar e substituir a válvula de boia se necessário.

IT

1 LA PLACCA DI COMANDO NON AZIONA CORRETTAMENTE LO SCARICO:

- Verificare che il supporto della placca di comando sia correttamente collegato al cavo del meccanismo di scarico; ricollegare se necessario.
- Se l'acqua è molto calcarea, il cavo del meccanismo può essere danneggiato → sostituire il meccanismo di scarico.
- Se la placca di comando è allentata o instabile: serrare la clip di supporto della placca (all'interno della cassetta).
- Se il problema persiste: sostituire il supporto della placca di comando.

2 LA CASSETTA IMPIEGA TROPPO TEMPO A RIEMPIRSI

- Verificazione e manutenzione del rubinetto d'arresto / del tubo flessibile di alimentazione / del galleggiante (pulizia dei filtri).

3 L'ACQUA SCORRE CONTINUAMENTE NEL VASO CERAMICA

- Rimuovere prima la placca di comando...
- Caso 3A: piccolo filo d'acqua:
 - > Pulire o sostituire la guarnizione della valvola (rimuovere il meccanismo ruotandolo di un quarto di giro, togliere la guarnizione e pulirla con acqua saponata; se troppo usata → sostituirla).
 - > Il galleggiante non si chiude bene e lascia passare un piccolo flusso: pulizia e manutenzione delle guarnizioni.
 - > Verificare che il cavo del meccanismo si muova liberamente nella cassetta senza interferenze.
 - Caso 3B: flusso continuo:
 - > Il galleggiante non si chiude → pulizia, manutenzione o sostituirlo.
 - > Il tubo di alimentazione può essere danneggiato → sostituirlo.
 - > Se l'acqua fuoriesce dal basso e il meccanismo non scende:
 - Il supporto della placca può essere bloccato in posizione premuta.
 - Altrimenti sostituire il meccanismo di scarico.

4 PERDITE TRA PARETE E WC / TRACCE D'ACQUA DIETRO AL WC

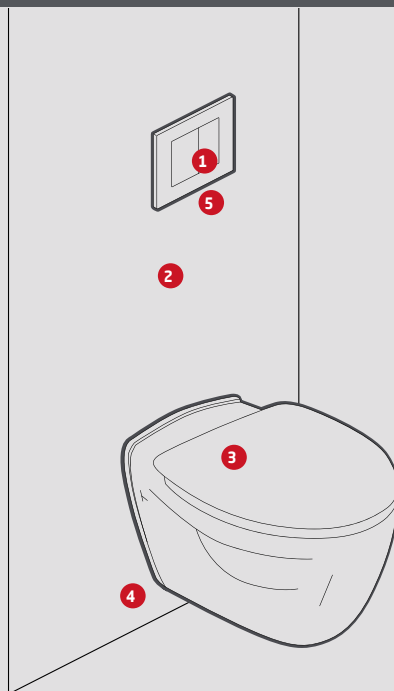
- Smontare il WC poi verificare/individuare la perdita:
 - pulire o sostituire le guarnizioni necessarie:
 - Guarnizione del manicotto (tra cassetta e tubo di scarico),
 - Guarnizione del raccordo di uscita (tra WC e tubo di scarico),
 - Guarnizione della curva Wc.
 - Se necessario:
 - Sostituire il manicotto. In base al modello potrebbe essere necessario tagliarlo (vedere i segni di allineamento).
 - Sostituire il raccordo di uscita. Scegliere tra modello flessibile o rigido da tagliare, a seconda del telaio.

5 TRACCE D'ACQUA ATTORNO ALLA PLACCA DI COMANDO

- Verificare e sostituire il galleggiante se necessario.



REPARAȚIE - NAPRAWA - РЕМОНТ



RO

1 PLACA DE COMANDĂ NU DECLANȘEAZĂ CORECT TRAGE-REA APEI:

- Verificați dacă suportul plăcii de comandă este corect conectat la cablul mecanismului; reconectați dacă este necesar.
- Dacă apa este foarte dură (calcaroasă), cablul mecanismului poate fi deteriorat → înlocuiți mecanismul.
- Dacă placa de comandă este slăbită sau se mișcă: strângeți clema de suport a plăcii (în interiorul rezervorului).
- Dacă problema persistă: înlocuiți suportul plăcii de comandă.

2 REZERVORUL SE UMLE GREU

- Verificați și întrețineți robinetul de oprire / furtunul de alimentare / supapa plutitoare (curățarea filtrelor).

3 APA CURGE CONTINUU ÎN VASUL WC

Îndepărtați mai întâi placa de comandă...

► Caz 3A: Firicel mic de apă:

> Curățați sau înlocuiți garnitura clapetei (îndepărtați mecanismul rotindu-l un sfert de tură, în sens invers acelor de ceasornic, scoateți garnitura și curățați-o cu apă caldă și săpun; dacă este uzată → înlocuiți).

> Supapa plutitoare nu se închide corect și permite trecerea unui debit slab: curățați și întrețineți garnitura.

> Asigurați-vă că cablul mecanismului se mișcă liber în rezervor fără interferențe.

► Caz 3B: flux continuu de apă:

> Supapa plutitoare nu se închide → curățați, întrețineți sau înlocuiți supapa.

> Furtunul de alimentare poate fi deteriorat → înlocuiți furtunul.

> Dacă apa curge prin partea de jos și mecanismul nu coboară:

- Suportul plăcii rămâne blocat în poziția apăsată → înlocuiți.

- Altfel, înlocuiți mecanismul.

4 SCURGERI DE APĂ ÎNTRE PERETE ȘI WC / URME DE APĂ ÎN SPATELE VASULUI WC

► Demontați vasul WC pentru a verifica conexiunile:

- Identificați sursa scurgerii; curățați sau înlocuiți garniturile necesare:

- Garnitura manșonului (între rezervor și teava de evacuare),

- Garnitura racordului de ieșire (între vasul WC și teava de scurgere),

- Garnitura țevii de evacuare.

► Dacă este necesar:

- Înlocuiți manșonul. În funcție de model, poate necesita tăiere (consultați marcasele de aliniere).

- Înlocuiți racordul de ieșire. Alegeți între model flexibil sau rigid decupabil, în funcție de cadru.

5 URME DE APĂ ÎN JURUL PLĂCII DE COMANDĂ

- Verificați și înlocuiți supapa plutitoare dacă este necesar.

PL

1 PRZYCIŚK SPŁUKUJĄCY NIE URUCHAMIA SPŁUKIWANIA PRAWIDŁOWO:

- Sprawdź, czy wspornik przycisku spłukującego jest prawidłowo podłączony do przewodu zaworu spłukującego i czy połączenie jest stabilne. W razie potrzeby podłącz ponownie.
- Jeśli woda jest bardzo twarda (osadywapienne), przewód może być uszkodzony → wymień zawór spłukujący.
- Jeśli przycisk spłukujący jest luźny lub się chwieje: dokręć zatrzask wspornika przycisku znajdujący się wewnątrz zbiornika.
- Jeśli problem nadal występuje, wymień wspornik przycisku spłukującego.

2 ZBIORNIK NAPEŁNIA SIĘ ZBYT WOLNO

- Sprawdź i wyczyść zawór odcinający, wąż doprowadzający wodę oraz zawór pływakowy/wejściowy. Upewnij się, że filtry nie są zatkane.

3 WODA NIEUSTANNIE PŁYNIE DO MISKI WC

Przed rozpoczęciem sprawdzania zdejmij przycisk spłukujący.

► Przypadek 3A: Mały strumień wody

> Sprawdź uszczelkę zaworu spłukującego pod kątem zabrudzeń lub uszkodzeń (Wymij zawór spłukujący, obracając go o ćwierć obrotu w lewo. Wymij uszczelkę i wyczyść ją ciepłą wodą z mydłem. W razie zużycia – wymień).

> Sprawdź, czy zawór pływakowy/wejściowy całkowicie się zamyka. W razie potrzeby oczyść lub zakonserwuj uszczelki.

> Upewnij się, że przewód zaworu spłukującego porusza się swobodnie i nie jest zablokowany przez inne elementy w zbiorniku.

► Przypadek 3B: Ciągły przepływ wody

> Zawór dopływowy nie zamyka się → oczyść i zakonserwuj uszczelki lub wymień zawór.

> Wąż dopływowy może być uszkodzony → wymień wąż.

> Jeśli woda wypływa z podstawy zaworu spłukującego i mechanizm spłukujący nie wraca do pozycji wyjściowej:

- Wspornik przycisku może być zablokowany w pozycji wciśniętej → wymień.

- W przeciwnym razie – wymień zawór spłukujący.

4 WYCIEK WODY MIĘDZY ŚCIANĄ A MISKĄ WC / ŚLADY WODY ZA TOALETĄ

► Zdemontuj miskę WC, aby uzyskać dostęp do połączeń i je sprawdzić.

- Zidentyfikuj i zlokalizuj źródło wycieku. Wyczyść lub wymień odpowiednie uszczelki:

- Uszczelka tulei (między zbiornikiem a rurą spłukującą)

- Uszczelka łącznika wylotowego (między miską a rurą odpływową)

- Uszczelka rury odpływowej

► W razie potrzeby:

- Wymień tuleję. W zależności od modelu stelaża może być konieczne jej przycięcie (sprawdź oznaczenia do wyrównania wizualnego).

- Wymień łącznik wylotowy. Wybierz między elastycznym a przycinanym na wymiar sztywnym łącznikiem w zależności od modelu stelaża.

5 ŚLADY WODY WOKÓŁ PRZYCIŚKU SPŁUKUJĄCEGO

- Sprawdź i wymień zawór dopływowy, jeśli jest uszkodzony.

UKR

1 1-КНОПКА ЗМИВУ НЕ СПРАЦЬОВУЄ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ

► Перевірте, чи правильно під'єднано тримач кнопки до троса зливного механізму; за потреби під'єднайте повторно.

► Якщо вода дуже жорстка (вапняна), трос зливного механізму може бути пошкоджений → у такому разі замініть зливний механізм.

► Якщо кнопка змиву розхитана або нестійка: затягніть фіксатор тримача кнопки (всередині бачка).

► Якщо проблема залишається: замініть тримач кнопки.

2 БАЧОК ПОВІЛЬНО НАПОВНЮЄТЬСЯ

► Перевірте та очистіть запірний клапан, підвідний шланг і поплавковий/впускний клапан. Переконайтесь, що фільтри не засмічені.

3 ВОДА ПОСТІЙНО СТИКАЄ В УНІТАЗ

Зніміть панель змиву перед початком будь-яких перевірок.

► Випадок 3A: незначне підтікання води:

> Перевірте, чи не забруднений або пошкоджений ущільнювач зливного клапана (зніміть зливний клапан, повернувши його на чверть оберту проти годинникової стрілки. Вийміть ущільнювач і очистіть його теплою мильною водою. Якщо він зношений, замініть його).

> Перевірте, чи поплавковий/впускний клапан повністю зупиняє подачу води. За потреби очистіть або замініть ущільнювачі.

> Переконайтесь, що трос зливного механізму рухається вільно і не блокується іншими елементами всередині бачка.

► Випадок 3B: безперервний потік води

> Впускний клапан не припиняє подачу води → очистіть і перевірте ущільнення або замініть впускний клапан.

> Підвідний шланг може бути пошкоджений → замініть шланг.

> Якщо вода витікає з основи зливного клапана, а механізм не повертається у вихідне положення:

- Тримач кнопки змиву може застрягти у натиснутому положенні → замініть його.

- В інших випадках замініть зливний клапан.

4 ПРОТІКАННЯ ВОДИ МІЖ СТІНОЮ ТА УНІТАЗОМ / СЛІДИ ВОДИ ЗА УНІТАЗОМ

► Зніміть унітаз, щоб отримати доступ до з'єднань і перевірити їх. Визначте та локалізуйте джерело протікання. Очистіть або замініть відповідні ущільнювачі:

- Ущільнювач манжети (між бачком та зливною трубою)

- Ущільнювач вихідного з'єднання (між унітазом і зливною трубою)

- Ущільнювач зливної труби

► За потреби:

- Замініть манжету. Залежно від моделі інсталяції, її може бути потрібно обрізати (орієнтуйтеся на наочні мітки).

- Замініть відповідне з'єднання. Обирайте між гнучким або жорстким з'єднанням, з можливістю обрізки - відповідно до моделі встановленої рами.

5 СЛІДИ ВОДИ НАВОКОЛО ПАНЕЛІ ЗМИВУ

- Перевірте та замініть вхідний клапан, якщо він несправний.